



Земля просыпается каждую весну и испытывает то же счастье, что и душа человека

Московский и петербургский "диалекты" русского языка

Когда мы говорим о диалектах, то обычно представляем себе деревни Брянской области или, скажем, север России – Архангельскую, Вологодскую области. Москва и Петербург традиционно связываются у нас с представлениями о литературной норме. Но на самом деле, жители российских столиц говорят по-разному. И хотя утверждать, что эти особенности московского и петербургского языка формируют диалекты, было бы весьма, с научной точки зрения, забавно, все же есть смысл к ним приглядеться пристальнее.

То, что в Петербурге и в Москве произносятся слова по-разному, – известно. Самые яркие примеры – московская "булоШная" и питерская "булоЧная", "сквореШник" и "сквореЧник", "конеШно" и "конеЧно". Питерское произношение традиционно приближается к написанию, и оно сейчас явно побеждает. Классическому московскому произношению, восходящему к традициям Малого театра, учили моих московских друзей в университете так: "Друг сердцеШный – таракан запеШный"... Кто сейчас из москвичей так произносит последнее слово? А кто вслед за Юрским будет так читать мандельштамовскую строчку:

– Где спичеШные ножки цыганочки в подоле бьются длинном...

Зато в Петербурге уже повсюду распространено произношение "Что" (вместо "Што"), "Чтобы"...

Но еще интереснее семантические различия. Оказывается, в Москве и Питере иногда одни и те же слова имеют разные значения! Хорошо помню, как в конце 80-х годов я вернулся с пустыми руками из московской булочной, где меня попросили купить ХЛЕБА. Только через некоторое время выяснилось, что ХЛЕБОМ в Петербурге называется то, к чему в Москве традиционно добавляют слово "черный". Московский "белый хлеб" в Петербурге – попросту "булка"...

В Петербурге мало распространено слово "проездной". На вопрос кондуктора горожане отвечают: "У меня КАРТОЧКА". Тротуар ограничивается не БОРДЮРОМ, как в Москве, а ПОРЕБРИКОМ... Наконец, чтобы попасть к себе домой, в Москве входят в ПОДЪЕЗД, а в Петербурге – как правило – в ПАРАДНУЮ...

Очень жаль, что некоторые слова уходят... Так уже почти исчезли московские наименования трамваев и троллейбусов: "аннушка", "букашка"... В Петербурге мало кто помнит ласковое слово "вставочка", которым наши бабушки называли только что появившиеся шариковые ручки... А это – уникальный язык города – такое же его культурное достояние, как памятники архитектуры, старые названия улиц, городские мифы и легенды.

Александр КОБРИНСКИЙ

Рожденная в плену искусства

Это издание попало в нашу редакцию случайно. В 1993 году фирма "Эмка" при содействии Международного клуба "Москва – Север" издала в своем роде уникальный альбом под названием "И заново в плену открытий...", в который вошли проза, стихи, живопись и графика Маши Загорской. Как не странно, но о самом авторе издатели не сказали ни слова. Лишь упоминание на титульной странице Московского Центра независимой жизни для особых детей "Контакты – I", занимающегося проблемами инвалидов, намекало на некую отличительную особенность художника.

Мы условились встретиться в подземном переходе на Калужской. "У меня есть свободных полчаса, можем поговорить", – застенчиво сказала Маша. Позднее ее ждали в реабилитационном Центре "Надежда" для детей с диагнозом ДЦП, где уже долгое время работает Загорская, помогая и самим детям, и, что весьма важно, их родителям избавиться от мысли быть покорными судьбе. А что такое детский церебральный паралич она знает как никто другой...

"До восьми лет я вообще была неподвижна", – призналась Маша. Как и каждый больной ДЦП ребенок, она всеми стремительно иссякающими силами сопротивлялась попыткам любящих людей поставить ее, в прямом и переносном смысле, на ноги. "Я очень благодарна своей семье за то, что это удалось. Особенно – маме, которая отдала мне столько сил..."

Первую попытку поступить в художественное училище Маша Загорская предприняла сразу по окончании восьмого класса одной из обычных московских школ. Неудачно. Однако неумная жажда жизни и страсть к живописи вкупе с родительской любовью не позволили отступить. Уже через два года с аттестатом о среднем образовании она успешно выдерживала экзамен в престижнейшее художественное училище имени 1905 года.

– Учиться было очень тяжело, – вспоминает Маша. – Среди матерых, самонительных художников я такая была одна...

"Такая" – не по болезни, а скорее из-за редкой души, сочетающей в себе бескорыстность, простоту, отзывчивость, доброту, общитель-

ность... И, конечно, талант. Лишь на третьем курсе расквашенные однокашники всерьез обратили внимание на девушку-инвалида, ставшую позже

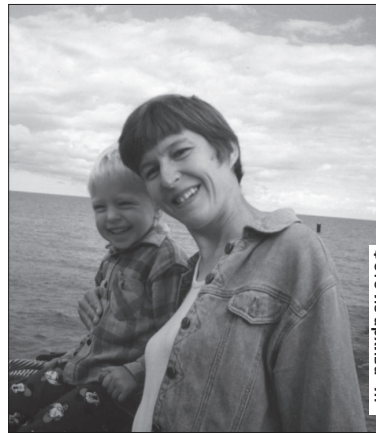


для многих из них настоящим другом.

По окончании училища, Загорская продолжала стремиться к вершине профессионального мастерства. Теперь – в специализированном Государственном институте искусств (СГИИ), куда, кстати, Маша поступила на заре его создания. На сегодняшний день она уже должна была иметь диплом, но случилось то, что многие скептически настроенные люди, возможно, назовут сумасшествием. В 1997 году у студентки четвертого курса СГИИ Марии Загорской родился сын. Это счастье перевернуло всю ее жизнь, отразившись, естественно, и на творчестве. "Алло...", – отвечает детским голосом телефон художницы. А выслушав просьбу нарвавшегося на него человека, с абсолютно взрослой серьезностью интересуется: "Кто спрашивает?"

– У Димки сейчас телефонный бзик, – несколько смущенно оправдывается молодая мама. – Он сейчас в таком возрасте, когда все вызывает интерес. Вопросы задает непрерывно...

Правда, в отличие от мамы, любовь к живописи у Димы Загорского еще не



«ИВ», «Виктор» и «Олоф»

проснулась. Но это, надо полагать, впереди, учитывая, что изобразительное искусство – почти наследственность. Ведь отец Маши – профессиональный кинохудожник. А пока Димка изучает окружающий мир и любит слушать Гарика Сукачева. Кстати, тоже в отличие от мамы, которая предпочитает симфоническую классику. В этом она постоянна. Как неизменна ее любовь к "Мастеру и Маргарите" М.Булгакова и "Сто лет одиночества" Г.Маркеса. Перечитывает эти произведения вновь и вновь, и как истинный художник создала к ним цикл иллюстраций. Три картины Маши Загорской по Маркесу сегодня находятся в Германии. Немецкий коллекционер выкупил и увез их прямо с выставки в Московском Доме художников. "Конечно, жалко было расставаться с этими работами, но если людям нравятся мои картины, то как я могу отказать?"

В качестве дипломной работы, которую предстоит показать в июле, Маша Загорская выбрала триптих. "Юность. Материнство. Детство". Именно в такой последовательности. Просто хобби такое". Стихи у нее рождаются внезапно, импульсивно, без раздумий. Как и проза. И это – не хобби. Это – дар Бога.

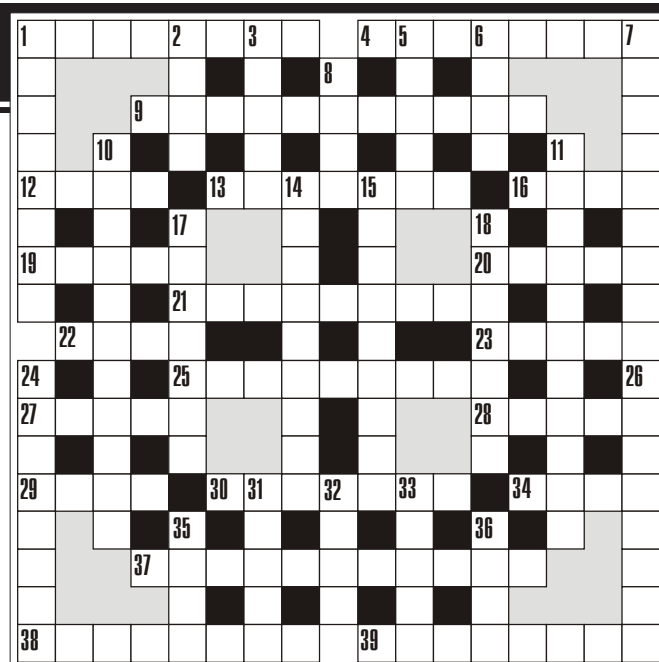
Андрей ПАРНОВ

КРОССВОРД

от Виктора Андрияшина

По горизонтали: 1. Вид изобразительного искусства. 4. Человек, готовящийся к научной деятельности. 9. Лечебница для приходящих больных. 12. Она бывает и утренняя, и вечерняя. 13. Автор музыки к песням "Сладка ягода", "Ромашки спрятались". 16. Рассказ А. Грина. 19. Божество славяно-русской мифологии. 20. Французский полководец. 21. Древняя настольная игра для четырех участников, одна из предшественниц шахмат. 22. В народной поэзии: возлюбленная. 23. "В землю – блошкой, из земли – лепешкой" (загадка). 25. "Глупость и ... – неразлучные подруги" (П. Бомарше). 27. Былинный гуслир и певец. 28. Литературный жанр. 29. Хлопчатобумажный бархат. 30. Крайнее недоумение, испуг, замешательство. 31. Заменитель ума (фольклорное). 37. Прибор, накапливающий электричество. 38. Музыкант, играющий на органе. 39. Стадион в Бразилии.

По вертикали: 1. Запорожский казак, один из руководителей восстания против польской шляхты (1768 г.) 2. Цветок. 3. Полуфабрикат завода "Кристалл". 5. Небольшая ручная зимняя повозка. 6. Древнее племя, жившее в Южной Америке. 7. Специальное устройство для пропуска людей по одному. 8. Старинная обрядовая песня на похоронах, поминках. 10. Настоятель православного монастыря. 11. Равенство. 14. Художественное творчество в целом. 15. Итальянский живописец, основоположник реалистического направления в европейской живописи XVII века. 17. Соцветие кукурузы. 18. Скряга, скупой человек (прост.). 24. Летчица, Герой Советского Союза. 26. Великий европейский соблазнитель. 31. "Смертельная петля", элемент в парном фигурном катании на коньках. 32. Плошадка для бокса. 33. Роман Ч. Айтматова. 35. "Один в поле не ..." (пословица). 36. Музыкальный интервал.



Яблоко России

Учредитель: Объединение "ЯБЛОКО"

Главный редактор Сергей Кочеров.

Пишите: 117839, г. Москва, ГСП-7, ул. Обручева, д. 34/63.

Звоните: тел. (095) 429 - 55 - 90, факс: (095) 429 - 71 - 00

E-mail: praper@yabloko.ru, смотрите нас в Интернете: http://www.yabloko.ru

Газета зарегистрирована в Комитете РФ по печати. Рег. свидетельство № 015576

Авторы опубликованных материалов несут ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен, географических названий и других данных.

При перепечатке ссылка на "Яблоко России" обязательна.

Наш подписной индекс в Объединенном каталоге: 27870

Отпечатано с готовых оригинал-макетов в ЗАО "Красногорская типография".

Тираж - 100000 экз. Объем - 2 п.л. Цена договорная.

Номер подписан в печать 3.03.2000г. в 10.00. Заказ - 642.

